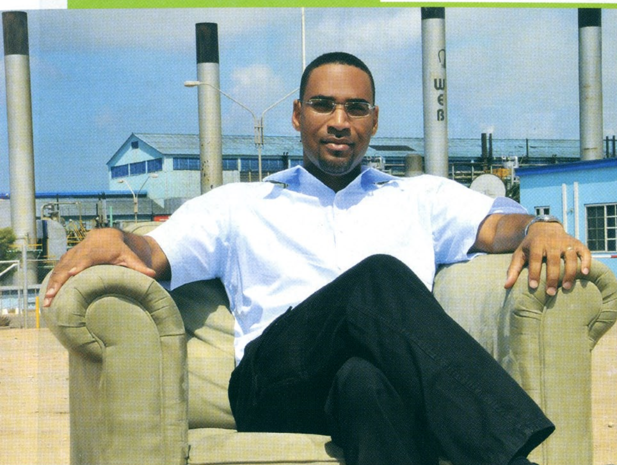






CLIFFORD HEYLIGER

Talento natural di un hende semper ta sali afo na momentonan di crisis. Esaki en todo caso ta cuadra pa Clifford Heyliger, Presidente di SIWA, kende a haya su yamada sindical na fin di 2004, na momento cu negociacionnan di CAO cu WEB a pega. E situacion a conduci na un welga, aki e hoben trahado a mira necesidad pa duna un man pa sali for di e impasse. Tabata e momento ey cu Heyliger a uni na S.I.W.A. Pero no a dura mucho cu el a haya e encargo completo di e sindicato. Esaki, segun hopi, ta pa motibo di su cualidadnan di lider

F: Con bo a bira un dirigente sindicalista?
CH: Durante e welga mi a wordo apunta como vocero di Comision di Bon Boluntad. Durante e dos dianan cu mi tabata eherce e tarea di vocero y hasta despues di e welga mi coleganan a cuminsa referi na mi persona como e proximo presidente di S.I.W.A. Riba tanto insistencia di mi coleganan mi a bin comprende cu nan ta mira un líder den mi. E ora ey mi a postula mi mes pa miembro di directiva.

F: Semper sindicalismo a atrae bo?
CH: Semper mi a vocifera mi mes na favor di husticia social. Ora mi a delinea mi carera profesional sindicato no tabata parti di mi plan. Pero mirando e situacion di e trahadornan na Aruba en general, mi a pensa cu drentando sindicato mi por a contribui positivamente na mehora nan situacion. Hendenan cu conoce mi di cerca ta considera mi presencia den sindicato un proceso logico.

F: Bo a ripara cambio den relacion cu bo dunado di trabou, ora cu bo a bira activo den sindicalismo?
CH: Pa straño cu ta parce e relacion entre gerencia di WEB Aruba N.V. y ami a mehora desde cu mi join sindicato. Tur dia SIWA y gerencia di WEB ta traha duro pa mehora e relacion entre e dos entidadnan aki. Nos ta tuma e asunto di dialogo y partnership hopi serio y nos ta haciendo un esfuerzo grandi pa fortifica nos relacion. Ohala otro empresanan por bin mira participacion di nan trahadornan di sindicato manera WEB ta mir'e na e momentonan aki.

F: Na Aruba, trahadonan ta consiente di e rol di sindicato?
CH: Consciencia di e papel di sindicato ta aumentando. Poco poco miembronan ta bin componde cu sindicato no tey pa solamente bringa y negocia pa mas placa pa su miembronan. Mas y mas trahadornan ta realisa cu sindicato ta un di e podernan independiente den comunidad y su tarea ta pa salvaguardia e derecho di trahador y comunidad en general.

F: Sindicato t'ey pa lucha pa derecho di un trahado so?
CH: Sindicato ta sali na prome lugar pa su miembronan, pero cualkier grupo di trahador cu ta pensa cu necesidad y dolor di otronan no ta su asunto ta actua di forma egoista y eroneo. Sindicalismo ta basa riba principio di solidaridad. Semper sindicato ta pensa riba clase trahado y esnan marginal den comunidad. Por ehempel den Dialogo Nacional e pensamento ey ta bin dilanti.

F: Si SIWA bai den accion, tur hende na Aruba ta afecta. Ta consiente di e poder aki?
CH: Si, nos ta masha consciente p'esey tambe nos ta masha cauteloso con nos ta anda cu e poder aki. Pesey WEB y SIWA ta cuida e relacion. Nos ta spera cu un dia esey tambe lo ta e caso cu gobierno y gremionan comercial. E instrumento di welga y protesta ta derechanan sagrado di cada trahado y cuidadano. E ta bo ultimo recurso ora cu esnan den posicion di tuma decision no tin oido pa e grito y/of no ta cumpli cu e necesidadnan di esnan afecta. SIWA ta kere den DIALOGO. Pero ora awa pasa hariña como ultimo arma SIWA lo recuri na welga y e ora ey e lo bai tambe 'all the way'.

F: Kico lo bo kier mira den desaroyo di sindicalismo en general na Aruba
CH: Hopi mas participacion, pasion y creatividad. Mas formacion sindical pa lidernan. Sindicalismo cu ta adapta su mes mas liher na e cambionan di nos tempo. Otro punto importante ta cu miembronan ta mira sindicatonan como organisacion independiente cu ta sali na defensa di clase trahado y no na interesnan político.

F: Tin respet di parti di gremio comercial pa sindicatonan, en particular SIWA?
CH: SIWA ta biba segun e principionan sindical y ta kere den solidaridad y dialogo. Nos ta duna respet pa haya respet. Specialmente den e temporada di welga pa indexering SIWA a nota den su contacto cu gremionan comercial y otronan cu SIWA ta goza di respet necesario.Mi experiencia cu mandatarionan ta cu nan ta reconoce e posicion di sindicatonan ora situacion ta malo y nan mester di sindicatonan pa draagvlak pa sostene nan decisionan inpopular.

F: Con sindicalismo a afecta Clifford Heyliger como persona?
CH: Oef! E tabata un cambio drastico pa mi y mi famia. Ainda mi casa y yui muhe ta purbando di adapta na e cambio. Pero nos fe den Cristo Hesus ta sirbi nos como fuente di inspiracion y fortaleza.
Sindicalismo a haci mi mas consciente cu mi ta forma parti di un famia mucho mas grandi cu yama e comunidad di Aruba. Un famia caminda e decisionan cu mi tuma awe tin influencia y consecuencia grandi riba henter comunidad pa futuro. Pa motibo ey mi ta constantemente riba dje pa sigi forma y informa mi mes pa mi por tuma decisionnan corecto y husto. Den ultimo tres aña mi a crea un cierto afinidad pa clase trahador en general pero tambe comunidad. Den periodo aki mi ta biba mas intenso cu goso, dolor y kehonan di nos pueblo.

F: Kico a sinti ora salarionan di trahado di WEB a keda publica pa Prome Minister?
CH: Na prome instancia nos ta lamenta cu a viola un derecho sagrado di trahador esta su derecho di privacidad. Nos a mustra Prome Minister nos desaprobacion. Pero di otro banda cu e publicacion ey a bin cierto grado di transparencia den e maneho di salario di WEB Aruba N.V. y ELMAR. SIWA Semper ta para pa transparencia. Ohala den gobierno tambe tabata tin e transparencia aki. Ta di lamenta cu ta ora SIWA a cuestiona intencion di gobierno cu e fondonan di WEB Y ELMAR a publica e listanan aki como represaya. Esey ta un forma di mustra cu na Aruba ainda bo no por expresa bo mes sin castigo.

F: Riba e keho di prijs halto di awa y coriente, compara cu salarionan na WEB
CH: Sindicato SIWA ta pro bon pago pa trahado y bon beneficionan social. Na WEB a logra e salario y beneficionan cu trahadornan tin actual cu bendicion di Prome Minister mes (via aprobacion di Raad van Commissarissen). Nos ta consciente cu mayoría di trahado ta mal paga te hasta tin cu traha sin ningun clase di beneficio. SIWA ta desea cu trahadornan den otro ramonan tambe por gosa di salario y beneficio di trabou manera e trahadornan di WEB. Ta pesey mes SIWA tabata solidario cu empleadonan publico cu nan welga pa indexering.

F: WEB ta haciendo suficiente pa independiza Aruba di petroleo?
CH: Ta cuestion di tuma un decision cua tipo di energia alternativa bo ta scohe come pais. Importante ta pa ora haci e decision nos ta consciente di cua ta e consecuencianan y si nos kier para pa nan.

F: SIWA lo exigi participacion den nombramento di un futuro director nobo pa WEB?
CH: Como un e stakeholder principal SIWA ta kere cu nos mester tin un bon bista riba e proceso di nombracion di un director nobo. Un cos ta sigur nos lo no acepta nombramento político. Sr. Lacle a haci un tremendo trabou di transforma Web di departamento di gobierno bancarota pa un empresa stabiel y financieramente sano. Sr. Lacle a trece WEB te caminda e ta awe, SIWA ta spera cu e proximo director tin e preparacion, capacidad y determinacion pa hiba e compania na unda nos a difini pa e ta mayan.

NOS FLORIN. - AÑA 2, VOL. 10 (2008), P. 74-75